



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Zalinski-Enlèvement de la pollution	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1766-170013/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1766-170013	<b>Date</b> 2018-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-211-7428	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-7-40215 (211)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-02</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv211
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 216-2092 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**F1705-170013/A**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**F1705-170013**

Amd. No. - N° de la modif.  
**001**  
File No. - N° du dossier  
**XLV-7-40215**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**xlv211**  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification de l'invitation est émise afin de répondre à une question posée par un fournisseur et adresser une révision à l'énoncé des travaux.

N°	Question	Réponse
1	<p>Dans le document d'appui technique « All Sea Enterprises Underwater Service Report 2015.pdf », on parle d'utiliser une grue de 20 tonnes pour remonter et descendre les plongeurs. Une grue de cette taille est plus que suffisante pour réaliser cette tâche en toute sécurité à côté de la barge. Cependant, à l'annexe A (« Requirement »), on peut lire que l'on exige l'utilisation d'une grue capable de soulever un poids de 6000 livres dans une « portée » de 100 pieds. Ai-je raison de croire que cette « portée » est en fait le « rayon »? Si c'est le cas, il faut une grue de plus de 20 tonnes.</p> <p>Veuillez m'indiquer si l'on a besoin d'une grue capable d'un rayon de 100 pieds, ou si une grue de 20 tonnes est acceptable.</p>	<p>L'entrepreneur doit fournir une grue de 30 tonnes ou l'équivalent, capable de descendre un plongeur dans un descenseur à nacelle certifié jusqu'au plancher océanique, à côté de la barge. L'exigence selon laquelle la grue doit pouvoir soulever un poids 6000 livres dans un rayon de 100 pieds est incorrecte.</p> <p>L'énoncé de travail a été mis à jour pour corriger cette exigence.</p>

Sous :

#### **ANNEXE A – ÉNONCÉ DE TRAVAIL**

Supprimer : ` **F1766-170013 - Annex A - Statement of Work** .pdf`

Insérer : ` **F1766-170013 - Annex A - Statement of Work – Revision 001** .pdf`

**Tous les autres termes et conditions de la sollicitation demeurent les mêmes.**